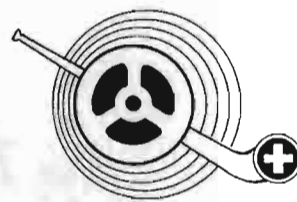


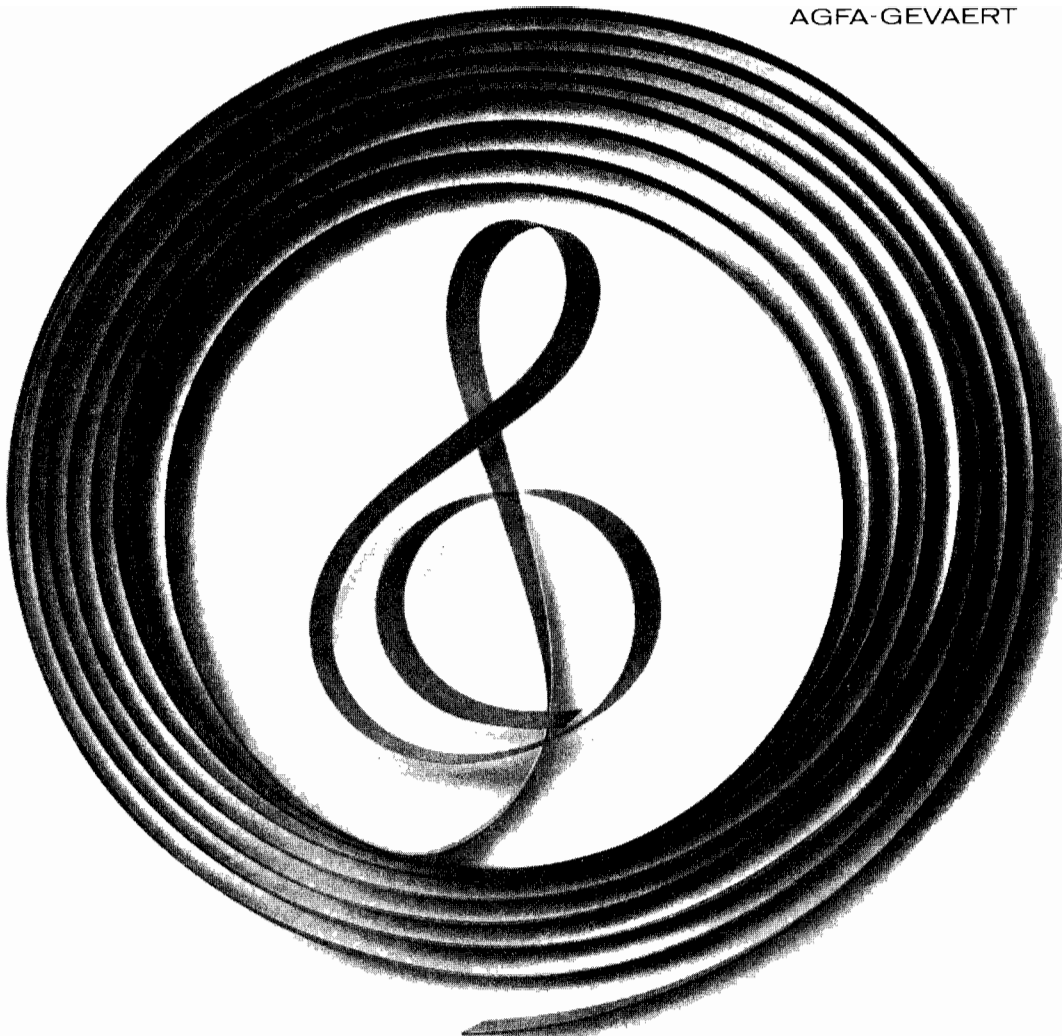
Ein Tonband
mehr
ist nie
zuviel!

BASF



der
tonband
amateur





Agfa Magnetonband
 — klangbrillant
 Gleiche Qualität in drei Packungen

- In der preisgünstigen Runddose
- In Archivkarton oder Kunststoffkassette



- Lesen Sie die Agfa Magneton-Illustrierte!
 Näheres durch den Fachhandel oder
 durch Agfa-Gevaert AG/SA, 4000 Basel 6

Lieber Leser,

Mit der Zeit gehen heisst, das Aktuelle laufend in den Vordergrund stellen. Viele Zeitungen leben heute davon, ständig mit grossen Schlagzeilen die Leser aufzurütteln und sie mehr oder minder mit den letzten Aktualitätäten zu füttern. Inwieweit man hier noch von einer objektiven Orientierung sprechen kann, ist Jedermann selbst überlassen.

Fachzeitschriften haben es diesbezüglich nicht so einfach. Hier gilt es, den Trend der Entwicklung auf dem entsprechenden Gebiet nicht zu verpassen und die laufenden Probleme, umrahmt von technischen Neuheiten, zur Diskussion zu stellen. In der Mai-Ausgabe werden wir deshalb eine neue Informationsmöglichkeit schaffen. "Das aktuelle Interview" wird der Titel sein. Fabrikanten, Vertretungen und Händlern soll hier die Möglichkeit gegeben werden, direkt an den Verbraucher zu gelangen und dabei zu den Fragen und Problemen Stellung zu nehmen.

Ein ebenfalls interessanter Bericht verspricht ein Beitrag unter dem Titel "Können in der heutigen Zeit Tonbandclubs noch existieren?".

Bestimmt wird der heutige Artikel, der von den SEV-Angelegenheiten berichtet, nicht ohne Echo bleiben. Was Ihnen Peter Fröhlich zu diesem Thema berichtet, zeigt Ihnen einmal mehr, wie schnell und wirkungsvoll eine falsche Reaktion als Bumerang zurückschlagen kann, der dann sehr oft die Schwächsten unter den Schwachen trifft.

Mehr als schwach werden auch Tonaufnahmen, die zwar mit halbprofessionellen Bandgeräten, aber dazu mit billigen Mikrofonen gemacht werden. Bekanntlich ist eine Kette nie stärker als das schwächste Glied und dies gilt auch bei Tonaufzeichnungen. Ausführliches über Mikrofone und Mikrofonaufnahmen lesen Sie auf Seite 10.

Herzlichst Ihr
 Alois Knecht

Sie lesen heute:

- Seite 2 De Schuss isch hine use
- Seite 6 SHURE Mikrofone
- Seite 8 Für Filmamateure unter uns
- Seite 10 Mikrofone und ihre Richtcharakteristik
- Seite 16 Mitteilung der Schweiz. Zollverwaltung

«De Schuss isch hine use» oder «Immer die Kleinen»

Alle elektrischen Apparate müssen nach den Vorschriften der Starkstromverordnung und des Sicherheitszeichen-Reglements eine sicherheitstechnische Prüfung durch die Materialprüfungsanstalt des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV) bestehen. Sie dürfen in der Schweiz nur dann in Verkehr gebracht werden, wenn sich auf Grund dieser Prüfung herausgestellt hat, dass sie in keiner Weise Menschen oder Sachen gefährden. Die geprüften Materialien und Apparate sind an leicht erkennbarer Stelle mit dem Sicherheitszeichen oder dem Qualitätszeichen oder dem Qualitätszeichen des SEV versehen. Die Hersteller, Importeure und Wiederverkäufer sind verantwortlich, dass kein Apparat ohne dieses Prüfzeichen in den Handel gelangt.

Trotzdem werden immer wieder aus dem Ausland und teilweise auch aus der Schweiz stammende elektrische Apparate in Verkehr gesetzt, die nicht SEV-geprüft sind und demgemäss weder das Sicherheits-, noch das Qualitätszeichen tragen. Dem Konsumenten wird empfohlen, bei seinen Einkäufen darauf zu achten, dass die Apparate mit dem SEV-Zeichen versehen sind.

So heisst es in einem Bericht der Materialprüfungsanstalt. In Wirklichkeit wird auch hier die Suppe nicht so heiss gegessen wie sie gekocht wird. In den letzten Jahren hat sich lediglich auf dem Radio-TV-Sektor eine härtere Linie durchgesetzt, was selbstverständlich auch auf dem übrigen Elektro-Markt nicht ganz ohne Nebenwirkungen blieb.

Noch vor drei, vier Jahren wurde dieser Prüfung nicht so viel Beachtung geschenkt wie heute. Sicher erinnern Sie sich noch an die Anfangszeiten der Discountgeschäfte. Erst war dieser Boden mehr als hart, bis dann im Verlaufe der Jahre diese neue Entwicklung feste Nahrung fand. Genau diese Entwicklung haben die kleinen Fachgeschäfte übersehen, bis sie eines Tages mit Schrecken den neuen Trend bemerkt hatten und wie Geprellte in die Zukunft blickten. Nun galt es für sie blitzschnell eine Lösung zu finden und dazu war der SEV mehr als gut.

Bekanntlich haben die Discountgeschäfte ihre Geräte direkt aus dem Ausland bezogen. Damit hatten sie den Zwischenhandel ausgeschaltet und die Artikel waren im Einstandspreis wesentlich billiger. Dem kleinen Händler war der Direktimport nicht möglich, denn den guten Preis gab es nur bei Abnahme von grossen Stückzahlen. Im Detail gäbe es zu diesem Thema viel zu berichten und zwar woher und wie die Apparate in unser Land gelangten.

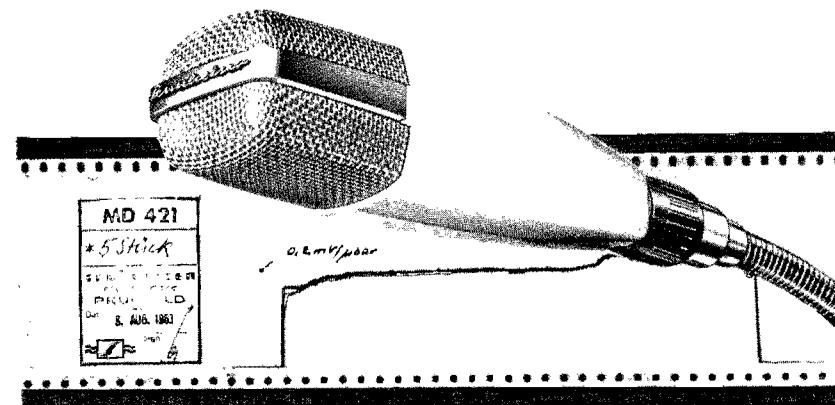
Nun war es so, dass nicht nur die Fachhändler versuchten, die wilden Importe zu bremsen, sondern dass auch die offiziellen Importeure und Vertretungen sich nach Lösungen umsahen. Nachdem die harten Proteste bei den Herstellern nicht viel nützten,

Auch für den
Tonbandfreund
Studioqualität



Sennheiser-Mikrophone

Jedem SENNHEISER-Mikrophon MD 421 legen wir, wie allgemein bekannt, den gemessenen Frequenzgang bei. Die untenstehende Kurve zeigt den Frequenzgang von fünf wahllos herausgegriffenen MD 421. Bei SENNHEISER sind alle Mikrophone eines Typs gleich.



Unsere Kunden – Radio-, Fernseh- und Filmgesellschaften – sowie namhafte Fachleute und ausgezeichnete Amateure wissen: SENNHEISER prüft jedes Mikrophon auf Herz und Nieren.

Verlangen Sie Prospekte mit technischen Unterlagen und Preise

Ed. Bleuel, Postfach, 8040 Zürich, Agnesstr. 2

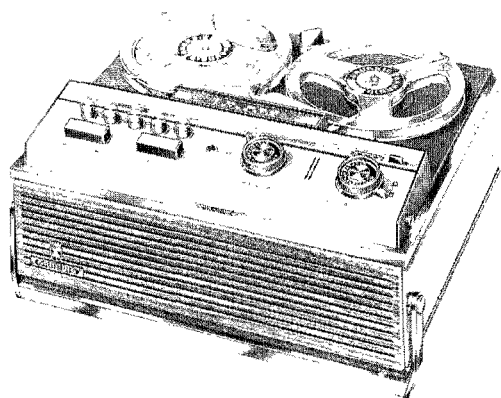
En-gros-Haus der Radio-, TV- und HF-Technik

Vertretung der SENNHEISER-electronic

BLEUEL

Das Institut für Film und Bild, München, empfiehlt nach sorgfältiger Prüfung den

GRUNDIG Tonbandkoffer TK 220 de Luxe



- Abmessungen: ca. 41 x 20 x 34 cm
- Gewicht: ca. 13 kg
- Preis: Fr. 695.- (ohne Mikrophon)

GRUNDIG

- Zweispur-Tonbandgerät
- Geschwindigkeit 9 1/2 und 19 cm/Sek.
- Maximale Spulengrösse: 18 cm
- Automat. Aussteuerung (abschaltbar)
- Mono-Aufnahme und -Wiedergabe
- Schnellstoptaste
- Mithörkontrolle bei Aufnahme
- Eingänge für Mikrophon, Radio und Plattenspieler
- Ausgänge für Radio bzw. Verstärker und Lautsprecher

GRUNDIG

GmbH, Niederlassung Zürich
Flurstrasse 93, 8047 Zürich
Telefon 051/54 77 00

entdeckte man plötzlich, dass ja alle Apparate, die in den vielen Jahren direkt importiert wurden, nicht SEV-geprüft waren. In einer Grossaktion ging nun der Elektrotechnische Verein richtiggehend auf die Direktimporteure los. Der Schlag war gelungen. Manches Geschäft machte nach der ersten Prüfung einen eher trostlosen Eindruck, war doch der Grossteil der Apparate wegen Nichterfüllung der Vorschriften aus den Verkaufsräumen verschwunden. Die Prüfanstalt hatte goldene Zeiten, ja man darf ohne Ueberheblichkeit sagen, sie erstickte fast in der Arbeit. Je nach Beziehungen dauerte eine Prüfung drei bis sechs Monate.

Mit diesem radikalen Vorgang mussten gerechterweise auch die offiziellen Importeure etwas "Haare" lassen. Es hiess einfach, dass alle Apparate, welche in den Verkauf gelangen, mit dem Prüfzeichen versehen sein müssen.

Hier soll noch ein Wort zur Prüfung selbst gesagt werden. Es ist für mich mehr als verwunderlich, dass beispielsweise eine Fabrik in Deutschland hunderttausend Geräte herstellen und anstandslos verkaufen kann, mit der grossen Ausnahme der wenigen Stücke die in die Schweiz gelangen und hier die Prüfung nicht bestehen. Der Hauptgrund bei fast allen Beanstandungen geht dahin, dass bei Feuchtigkeitseinfluss erhöhte Gefahr bestehe. Als Laie muss ich sagen, entweder hat der Grossteil unserer Schweizer die Radio- und Fernsehapparate in feuchten Räumen (Waschküchen oder Badezimmern) aufgestellt, oder aber unsere Sicherheitsgesetze sind "feucht".

Nun wieder zur SEV-Aktion. Durch die neuen Massnahmen ging der Direktimport wie gewünscht stark zurück. Zurück ging aber nicht der Verkauf in den Discounthäusern. Vom sogenannten "Holzhammerschlag" schnell erholt, wurden sofort neue Wege gesucht. Und siehe da, die klugen Kaufmänner der offiziellen Vertretungen haben die Zahlen gesehen, welche ihnen vorher durch den Direktimport entgangen waren. Langsam ist einer nach dem andern "weich" geworden und heute beliefern, mit wenigen Ausnahmen, die offiziellen Vertretungen unsere Discountgeschäfte.

Damit verstehen Sie nun sicher auch den Titel dieses Artikels. Die kleinen Geschäfte haben im Kampf um ihre Existenz und mit Unterstützung ihrer Lieferfirmen den Stein ins Rollen gebracht und jetzt sind sie wieder die geprellten. "De Schuss isch hine use".

Peter Fröhlich

AIWA

Preiswerte Tonbandgeräte für Batterie- und Netzbetrieb
Qualitäts-Mikrophone für den anspruchsvollen Tonbandamateur

Verlangen Sie Prospekte von **NOVITON AG.**,
Postfach, 8056 Zürich

Verkauf durch den Fachhandel

Für Filmamateure unter uns

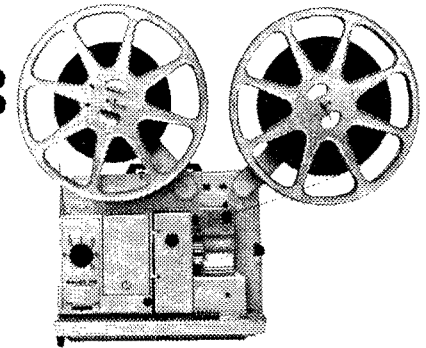
Sollen 16-mm-Filme auf extrem grosse Bildwände projiziert oder in nicht verdunkelten Räumen und im Freien vorgeführt werden, braucht man viel Licht. Bisher brachten nur stationäre Projektoren, ausgerüstet mit Kohlenbogen- oder Xenonlampen, die erforderliche Lichtleistung. Die Robert Bosch Elektronik und Photokino GmbH hat nun auch einen transportablen 16-mm-Projektor für Grossprojektion entwickelt, den BAUER P 6 automatic 300. Dieses superlichtstarke Vorführgerät ist mit der neuen Hochdruck-Entladungslampe MARC 300 von General-Elektric ausgerüstet.

Der BAUER P 6 automatic 300 bringt einen nutzbaren Lichtstrom von über 1900 Lumen, bei einer Leistungsaufnahme der Lampe von nur 300 Watt. Das ist viermal soviel Licht wie bei Projektoren mit herkömmlichen Glühlampen. Trotz dieser enormen Lichtleistung ist eine Beschädigung des Films durch Hitze einwirkung verhindert. Das Beleuchtungssystem ist mit einem Kaltlichtspiegel ausgestattet, der nur das für die Projektion nutzbare Licht reflektiert, für die schädlichen Wärmestrahlen ist er dagegen durchlässig. Der Projektor besitzt ausserdem noch einen zusätzlichen Lüftemotor zur Kühlung der Lampe. So ist der Film doppelt wirksam gegen Hitze einwirkung geschützt.

Die Hochdruck-Entladungslampe MARC 300 erreicht kurze Zeit nach dem Einschalten eine Farbtemperatur von 5000° Kelvin. Die Lichtfarbe entspricht also dem Tageslicht und garantiert damit die naturgetreue Wiedergabe von Colorfilmen.

Werden - wie üblich - Filme mit einer halben Stunde oder längerer Spieldauer vorgeführt, liegt die Lebensdauer der Lampe bei über 30 Stunden. Die MARC 300 kann übrigens, so wie andere Projektionslampen, rasch und einfach ausgetauscht werden. Zur Stromversorgung der Lampe wird ein separates Vorschaltgerät benutzt, das durch ein Kabel mit dem Projektor verbunden wird. Der BAUER P 6 automatic 300 ist, so wie die grossen BAUER-Kino- und Studioprojektoren, mit einer Lichtabdeckklappe und einem Filmabrisssschalter ausgerüstet. Die Lichtabdeckklappe wird durch den Betriebsschalter des Projektors gesteuert. Bei Filmlaufstörungen lässt der Filmabrisssschalter die Lichtabdeckklappe automatisch einschwenken und schaltet gleichzeitig das Gerät ab. Mit dem neuen Gerät können Licht- und Magnetton-Filme mit einer Bildfrequenz von 24 Bildern pro Sekunde vorgeführt werden. Wie der BAUER P 6 automatic besitzt auch der P 6 automatic 300 automatische Filmeinführung und ist deshalb auch von ungeübten Personen einfach und sicher zu bedienen. Für eine hervorragende Tonwiedergabe sorgt der eingebaute, volltransistorisierte 15-W-Verstärker. Mit dem 20-W-Koffertlautsprecher reicht das Tonvolumen für Räume bis eintausend Sitzplätze. Beim P 6 automatic 300 sind also Licht- und Tonleistung auf Grossprojektion abgestimmt.

Der neue Bauer P 6 automatic hat viele Vorzüge:



Einfache Bedienung durch die automatische Filmeinfädung. Überraschend hohe Lichtleistung. Hervorragende Bild- und Tonwiedergabe. Eingebauter 3-Watt-Lautsprecher. Zwei Vorführgeschwindigkeiten - 18 Bilder und 24 Bilder pro Sekunde - mit automatischer

Umschaltung von Zweiflügel- auf Dreiflügel-Blende. Erstaunlich geringes Gewicht. Für den Schulgebrauch zugelassen.

Bitte schreiben Sie uns, wenn Sie mehr über den modernen 16-mm-Projektor Bauer P 6 automatic wissen möchten.

 **BAUER**

Generalvertretung für die Schweiz:
Robert Bosch AG, Abt. Foto-Kino,
8021 Zürich, Tel. 051 42 94 42

Coupon: Ausschneiden und einsenden an
Robert Bosch AG, Abt. Foto-Kino,
Postfach, 8021 Zürich
Bitte senden Sie mir einen ausführlichen Prospekt
über den Bauer P 6 automatic
Name: _____
Strasse, Nr.: _____
PLZ, Ort: _____

Mikrofone und ihre Richtcharakteristik

Nehmen wir an, Sie kaufen ein Tonbandgerät. Bei dieser Gelegenheit werden Sie mit Bestimmtheit vom Verkäufer gefragt: brauchen Sie noch ein Mikrofon dazu und was möchten Sie dafür ausgeben? In diesem Augenblick wird vielfach ein grosser Fehler begangen. In Anbetracht der relativ hohen Ausgabe für das Gerät entschliesst man sich dann meist für ein billigeres Mikrofon. Vielfach ist man sich dabei nicht klar, was man mit dem Mikrofon überhaupt anfangen will.

Um es gleich zu sagen, es lohnt sich in keinem Fall, ein billiges Mikrofon zu kaufen. Selbst wenn Sie ein einfaches Gerät kaufen ist es von Bedeutung, ein entsprechend gutes Mikrofon anzuschaffen. Ueberdenken Sie die Sache einmal logisch, so müssen Sie selbst zur Ansicht kommen, dass eine Aufnahme nie besser werden kann als das schwächste Glied in der Kette wirklich leistet. Also, mit einem Gerät in der unteren Preisklasse und einem entsprechend hochwertigen Mikrofon können Sie wesentlich bessere Aufnahmen erzielen als mit einem Studiogerät, welches mit einem 15 Franken-Mikrofon gespielen wird.

Wir müssen uns zwar überlegen, für welchen Zweck wir das Mikrofon benützen. Machen wir lediglich einfache Sprachaufnahmen, so braucht die Qualität nicht so ausgeprägt zu sein, als wenn wir hochwertige Musikaufnahmen mitschneiden wollen. Beim Kauf müssen wir auch die Richtcharakteristik mitberücksichtigen. Je nach Einsatz wählen Sie ein Mikrofon mit nieren-, kugel- oder achterförmigen Charakteristik.

Beim nierenförmigen Mikrofon erfolgt die Schallaufnahme hauptsächlich auf der Vorderseite des Mikrofons (Vergleich: Lichtkegel einer Taschenlampe), während Schall, der von hinten kommt, weitgehend unterdrückt wird. Die nierenförmige Richtcharakteristik wird auch als Cardioid bezeichnet (herzförmig). Bei dieser Charakteristik wird auf der Rückseite des Mikrofons auftretender Schall zu mindestens 70% unterdrückt. Schall, der auf der Vorderseite des Mikrofons auftritt, wird über einen weiten räumlichen Bereich aufgenommen. Schall im Aufnahmebereich 120 bis 240 Grad bzw. 120 bis 180 Grad, bezogen auf die Achse, wird nahezu ganz unterdrückt.

Die generelle Abhilfe für Rückkopplungsprobleme. Die Planung von elektro-akustischen Anlagen wird wesentlich vereinfacht. Die Aufstellung des Mikrofons erfolgt so, dass seine schalltaube Rückseite dem Lautsprecher zugekehrt wird. Dadurch kann der vom Lautsprecher kommende Schall nicht in den Aufnahmebereich des Mikrofons gelangen; die akustische Rückkopplung wird verhindert. Der Abstand zwischen Mikrofon und Vortragendem kann bei Mikrofonen mit Nierencharakteristik wesentlich grösser sein als bei solchen mit Kugelcharakteristik.



Das neue Stereo-Tonbandgerät **REVOX A77**

Es vereint die bewährte Qualitäts-Tradition der bisherigen REVOX Tonbandgeräte mit den neuesten Erkenntnissen der modernen Elektronik.

Das 3-Motoren Laufwerk lässt sich für alle Funktionen fernsteuern. Für den präzisen Gleichlauf besitzt das REVOX A77 einen

elektronisch geregelten Capstan-Motor. Neue Tonköpfe und eine Verstärker-Elektronik mit Silizium-Planar-Transistoren ergeben hervorragende technische Daten.

Wollen Sie mehr über das neue REVOX A77 wissen? Wir senden Ihnen gerne ausführliche Dokumentationen.

ELA AG 8105 Regensdorf, Althardstrasse 146, Tel 051 71 26 71

Wirksame Unterdrückung von Publikumsgeräuschen wie Husten, Füssescharren usw. Gut geeignet sind diese Mikrofone für Einzelpersonen oder kleine Gruppen. Grosse Gruppen werden mit mehreren Mikrofonen aufgenommen.

Die kugelförmigen Mikrofone nehmen Schall mehr oder weniger gleichmässig aus allen Richtungen auf. Sie eignen sich für den Gebrauch in der Hand, am Ständer oder als Lavalier-Mikrofone. Die grösste Anzahl der Mikrofone wird mit kugelförmiger Richtcharakteristik angeboten. Der grosse Preisbereich dieses Angebots ist ebenso kennzeichnend wie die Verschiedenartigkeit der Frequenzgänge. Gut geeignet für allgemeine Anwendungen, vor allem wenn Rückkopplung oder Umgebungsgeräusche keine grosse Rolle spielen.

Die achterförmigen Mikrofone nehmen Schall aus zwei gegenüberliegenden Bereichen auf. Schall, der von den Seiten oder von oben auftrifft, wird weitgehend unterdrückt. Zu empfehlen für Aufnahmen zweier einander gegenüberliegender Schallquellen (Solisten oder Gruppen). Sie gestatten dieselbe Beweglichkeit wie Mikrofone mit Nierenrichtcharakteristik. Daneben lösen sie schwierige Rückkopplungsprobleme, wie sie in Räumen mit stark schallreflektierenden Decken auftreten oder, wenn sich die Lautsprecher über oder seitlich vom Mikrofon befinden.

Die Aufnahmequalität, die mit einem Mikrofon zu erzielen ist, beruht auf drei Faktoren des Frequenzverlaufs:

1. Uebertragungsbereich: Im allgemeinen gilt: Je grösser der Uebertragungsbereich, desto natürlicher wird die Wiedergabe sein.
2. Gleichmässigkeit: Der Frequenzgang eines guten Mikrofons darf im gesamten Bereich keine scharfen und abrupten Spitzen oder Einbrüche haben. Das heisst, dass eine im wesentlichen gleichmässig verlaufende Frequenzkurve verlangt wird.
3. Geradlinigkeit: Ein geradliniger Frequenzgang zeigt sich durch einen nahezu gleichmässigen Ausgangspegel über den gesamten Uebertragungsbereich. Das Mikrofon soll also bei jeder Frequenz gleich ansprechen - eine wesentliche Forderung für die Hi-Fi-Wiedergabe.

Obschon das Mikrofon mit dem grössten Uebertragungsbereich, einem gleichmässigen und linearen Frequenzgang höchste Wiedergabetreue ergibt, so ist es nicht auch unbedingt das beste Mikrofon für jede Anwendung (beispielsweise ist ein besonders zugeschnittener Frequenzgang mit Anhebung bei bestimmten Frequenzen oft für die erforderliche Präsenz in Anlagen zur Sprachübertragung erwünscht).

bessere Wiedergabe — geringere Tonkopfabnutzung
erhöhte Abriebfestigkeit — 10-15mal längere Lebensdauer



Scotch 175 Superlife Standardband
Scotch 215 Superlife Langspielband
Scotch 220 Superlife Doppelspielband
Scotch 290 Superlife Dreifachspielband
Scotch 202 Dynarange Standardband
Scotch 203 Dynarange Langspielband



Das UHER-Programm ist reichhaltig

	Spulen	Fr.
UHER Reporter 4000 L	13 cm	795.
UHER Universal 5000	15 cm	795.
UHER 702, 2Spur	18 cm	468.
UHER 704, 4Spur	18 cm	498.
UHER 722, 2Spur	18 cm	568.
UHER 723, 2Spur	18 cm	568.---
UHER 711 AUTOMATIC	18 cm	568.
UHER ROYAL STEREO 784	18 cm	1198.
UHER ROYAL STEREO 782	18 cm	1198.
UHER Hi-Fi Spezial «22»	18 cm	1598.
UHER Hi-Fi Spezial «24»	18 cm	1598.---



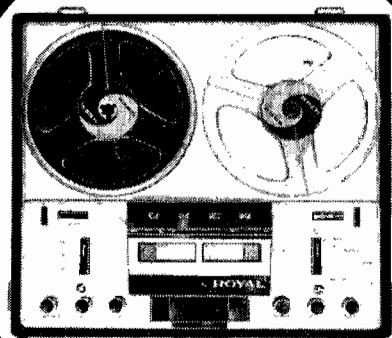
UHER

Tonbandgeräte

Es gibt für Tonbandgeräte keine Modetendenzen. Weder in der Technik, noch im Material. Es gibt nur den Fortschritt. Fortschrittliche Ideen sind bei UHER Tonbandgeräten das grosse Plus. Sie sehen es am Ausseren. Sie merken es an der Bedienung. Und Sie erkennen es an der Leistung. Z. B. bei dem abgebildeten ROYAL STEREO, in Amateurreisen «Wundermühle» genannt. Prospekte und technische Unterlagen werden wunschgemäss gerne zugesandt von der Generalvertretung

APCO AG, 8045 Zürich
Räffelstrasse 25, Telefon 35 85 20

... der reine Klang



Tonbandclub in Berlin

sucht freundschaftlichen
Tonbandaustausch mit
Schweizer Freunden.

Detlef Noack
Nostitzstrasse 27 III
D-1 Berlin 61

Zu verkaufen

2 Tonbandgeräte REVOX

zu Fr. 290.- und Fr. 500.-
Beide Apparate in gutem
Zustand.

O. Christoffel
Polygonstrasse 65, Bern
Tel. 031 / 41 35 67

Die Redaktion "der Ton-
band-Amateur sucht einen

Mitarbeiter

der nebst eigenen Beiträgen
auch für die Gestaltung der
Zeitschrift interessiert ist.

Tel. 051 / 44 84 34
ab 19.30 Uhr



**irish
Tonband**

für höchste Ansprüche.
Grosse Vorteile dank der
ultrafeinen «ferro-sheen»-
Bandfläche:
Höchster Frequenzumfang
Maximale Empfindlichkeit
Grösste Tonkopfschonung
Lange Lebensdauer und
magnetische Stabilität.
Für jeden Zweck, jedes Gerät
das passende irish-Tonband.



BIB-Reinigungs-Kit

für Tonbandgeräte, Kassettenrecorder,
Diktiergeräte
**Unentbehrlich für jeden Besitzer eines
Tonbandgerätes.**

- Inhalt des Plastiketuis:
10 Sticks mit beidseitigem Wattebausch
2 blaue Plastikstäbe mit Filzwürfeln, zum Reinigen
der Köpfe
2 weiße Plastikstäbe mit Filzwürfeln, zum Polieren
der Köpfe
1 Plastikflasche mit Reinigungs- bzw. Polier-
flüssigkeit (für Tonköpfe, Capstan usw.)
1 Reinigungsbürstchen
Kleenex-Tüchlein
- Preis der Ausrüstung nur Fr. 12.-

Generalvertretung für die Schweiz:
Egli, Fischer & Co. AG Zürich
8022 Zürich, Gotthardstrasse 6
Telefon 051/25 02 34 Telex 53 762

Mitteilung der Schweizerischen Zollverwaltung

Sehr geehrte Herren,

Wir nehmen Bezug auf Ihr Rückerstattungsgesuch und teilen Ihnen mit, dass das in Rede stehende Tonband nach den allgemeinen Tarifvorschriften zur Einfuhr verzollt wurde, weil das Postzollamt nicht wissen konnte, dass es sich um ein mit privaten Mitteilungen bespieltes Tonband handelte. Die Hinweise "Warenprobe" oder "Phonopost" genügen nicht, um die Tonbänder, welche Sie von ausländischen Tonbandfreunden vorübergehend zugestellt erhalten, bei der Einfuhr in die Schweiz abgabefrei zuzulassen. Der Absender im Ausland muss in der Zolldeklaration vielmehr den Hinweis "mit privaten Mitteilungen bespieltes Tonband" anbringen. Tonbänder mit privaten Mitteilungen können bei der Einfuhr zollfrei zugelassen werden.

Im Sinne eines ausnahmsweisen Entgegenkommens haben wir das Postzollamt Basel ermächtigt, Ihnen die mit der Quittung Nr. 1124 erhobenen Einfuhrabgaben im Betrage von Fr. 2.30 gebührenfrei rückzuerstatten. Wir ersuchen Sie jedoch dafür besorgt zu sein, dass Ihre Tonbandfreunde die mit privaten Mitteilungen bespielten Tonbänder inskünftig, beim Versand nach der Schweiz, richtig deklarieren.

Um allen Tonbandfreunden in der Schweiz Zollspesen und Umtriebe zu ersparen, sind die Sendungen nach der Schweiz mit dem Hinweis "Tonbänder, mit privaten Mitteilungen bespielt" zu deklarieren.

Mit Hochachtung
DER CHEF DER VERWALTUNGSDIENSTE

der
tonband
amateur

Aktuelle Monatszeitschrift fürs Tonbandhobby

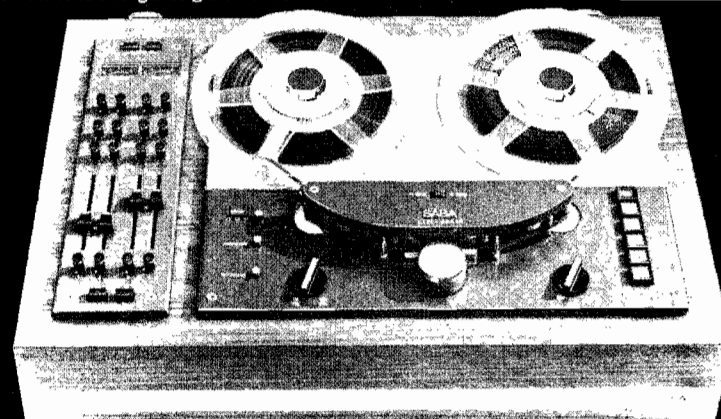
Redaktion: Alois Knecht, Röntgenstrasse 82, 8005 Zürich
Red. Mitarbeiter: RdT: G. Passera - Technik: S. Wüest
Postadresse: Postfach 231, 8039 Zürich, Tel. 051 44 84 34,
jeweils Montagvormittag von 7 - 11.30 Uhr

Abonnement: 1 Jahr Fr. 5.- (bei RdT-Mitgliedern im Beitrag inbegriffen)
Bank: Schweiz. Kreditanstalt Zürich Seefeld
Druck: Zürichsee Druck AG, 8800 Thalwil

SABA Hi Fi-Studio Tonbandgerät 600SH

Das Heim-
studio für den
begeisterten
Amateur:

Dieses Hochleistungs-Gerät besitzt alle Voraussetzungen, um auch den höchsten Anforderungen des anspruchsvollsten Amateurs genügen zu können.



Technischer Kurzbeschreibung:
Volltransistorisiert, 42 Transistoren,
22 Dioden
Bandgeschwindigkeiten: 9,5 und 19 cm/s
Halbspur-Mono / Stereo-Aufnahme und
-Wiedergabe
1/4 Spur Mono/Stereo-Wiedergabe
Abschaltbare automatische Lauf-
richtungsumschaltung bei Mono-Betrieb,
Wiedergabe und Löschen in beiden Lauf-
richtungen.
3-Motoren-Prinzip mit direktem Bandan-
trieb und Gegenstrombremsung der
Wickelmotoren.
Elektronische Leuchtdrucktasten- Betä-
tigung.

Betrieb in horizontaler und vertikaler
Lage.
Alle Lauffunktionen sowie Aufnahme
und Wiedergabe fernbedienbar.
Eingebautes Regleipult mit Mischeinrich-
tung, Klang- und Hallreglern.
Die vorzügliche Ausstattung und seine
erstklassigen Kenndaten ermöglichen
den Einsatz dieses Gerätes selbst
in der professionellen Tonbandtechnik.
Elegantes Edelholzgehäuse mit durch-
sichtiger Abdeckhaube.
Masse: 610 x 400 x 190 mm, Gewicht: 25kg

Lassen Sie sich dieses Tonbandgerät
bei Ihrem SABA-Händler vorführen.